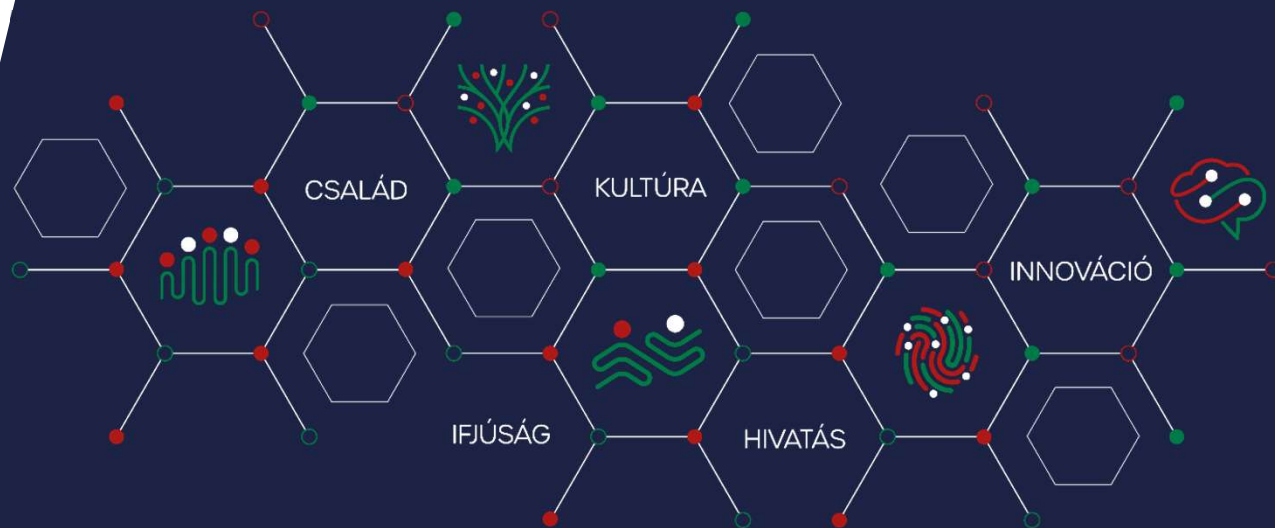


# Határon átnyúló kulturális fejlesztések Čezmejní kulturní rozvojni posegi

ESZENYI MIKLÓS

2024. december 9.





# A kulturális fejlesztések rendszere

## Sistem čezmejnih kulturnih posegov

**TANULÁS, ISMERETSZERZÉS, TUDÁSGYARAPÍTÁS – UČENJE, PRIDOBIVANJE  
ZNANJ, POGLABLJANJE ZNANJA**

- köznevelés támogatása (nem formális tanulás) – podpora javnemu  
izobraževanju (neformalno učenje)

- egész életen át tartó tanulás támogatása – podpora vseživljenjskemu učenju

**KÖZÖSSÉGFEJLESZTÉS (határon átnyúló közös rendezvények) – KREPITEV  
SKUPNOSTI (skupne čezmejne prireditve)**

**INFRASTRUKTÚRA (örökségvédelem, turisztika, tanulás vagy közösségfejlesztés  
segítése) – INFRASTRUKTÚRA (ohranjanje dediščine, turizem, učenje in razvoj  
skupnosti)**

# Példa: Idősek tanulása

## Primer: učenje za starejše



# INTERREG programok – programi INTERREG



- **határon átnyúló programok – cezmejni programi,**
- **HU – RO, SRB, HR, SI, AT, SK + HU-SK-RO-UKR**
- **legalább 1 magyar és 1 határon túli partner az akcióterületről (pl. SI: Vas, Zala vármegyék) – vsaj 1 madžarski in 1 cezmejni partner z akcijskega območja (npr. SI: Železna županija, županija Zala).**

# INTERREG programok – programi INTERREG





# INTERREG programok – programi INTERREG



# INTERREG programok – programi INTERREG





# INTERREG programok – programi INTERREG





# Gyakori problémák – Pogoste težave



- a projekt nem illeszkedik a programhoz – Projekt ni v skladu s programom
- a projekt nem illeszkedik a felhíváshoz – Projekt ne ustreza razpisnim pogojem
- rosszul megválasztott célok – Napačno izbrani cilji

# Javasolt témák – Predlagane teme 1.



- néptánc, táncagyományok bemutatása (interaktív elemekkel, tánctanítással, táncházzal), - predstavitev ljudskega plesa, plesnega izročila (z interaktivnimi elementi, poučevanjem plesa, plesno hišo),
- színház: különösen mozgásszínházi előadások (előnye: nem kell fordítani), - gledališče: zlasti gibalno gledališče (prednost: ni treba prevajati),
- műfordítási projektek, egymás irodalmának kölcsönös bemutatása - projekti literarnega prevajanja, medsebojno spoznavanje literature,
- műfordító táborok – tabori knjižnega prevajanja,
- irodalmi tematikájú programok (benne: író-olvasó találkozó), - literarno obarvani programi (vključno s srečanjem pisateljev-bralcev).

## Javasolt témák – Predlagane teme 2.



- népzenei találkozók, kiemelve a közös zenei hagyományokat) - ljudsko-glasbena srečanja, s poudarkom na skupnem glasbenem izročilu),
- könnyűzenei találkozók – srečanja popularne glasbe,
- közös történelmi kiállítások, melyek a két ország közös múltját bemutatják – skupne zgodovinske razstave s prikazom skupne preteklosti obeh držav,
- kortárs fotóművészeti projektek utazó kiállításokkal – sodobni fotografski projekti s potujočimi razstavami,
- képzőművészeti workshopok – likovne delavnice,
- ökológiai és művészeti installációk: a természet és a kultúra kapcsolata, fenntarthatósági projektelemekkel - ekološke in umetniške instalacije: odnos med naravo in kulturo s trajnostnimi projektnimi elementi ,



## Javasolt témák – Predlagane teme 3.



- **gasztofesztiválok, főzőversenyek, interaktív főzőbemutatók - gastronski festivali, kuharska tekmovanja, interaktivni kuharski prikazi,**
- **kulturális túrák: vezetett túrák a két ország természeti és kulturális örökségének felfedezésére - kulturni izleti: vodeni izleti za spoznavanje naravne in kulturne dediščine obeh držav,**
- **kulturális párbeszéd fórumok: szervezett párbeszédék és találkozók kulturális szakemberek, művészek, történészek stb. részvételével - forumi za kulturni dialog: organizirani dialogi in srečanja s kulturnimi delavci, umetniki, zgodovinarji itd,**
- **közös településfejlesztési projektek, melyek lehetőséget biztosítanak új turisztikai fejlesztésekre és a kulturális csereprogramokra - skupni projekti urbanega razvoja, ki zagotavljajo priložnosti za nov turistični**

## Javasolt témák – Predlagane teme 4.



- **nyári filmbemutatók: szabadtéri vetítések - poletne filmske predstave: projekcije na prostem,**
- **tematikus magyar és szlovén napok – tematski madžarski in slovenski dnevi,**
- **kortárs design (hagyományos és új elemek ötvözése) – sodobno oblikovanje (kombinacija tradicionalnih in novih elementov),**
- **popkulturális programok – programi popkulture,**
- **kreatív közösségi terek: fiatalok számára létrehozott terek, ahol együtt dolgozhatnak művészeti, technológiai és vállalkozási projekteken – kreativni skupnostni prostori: prostori za sodelovanje mladih pri umetniških, tehnoloških in podjetniških projektih.**

